



Universidad de Buenos Aires
Facultad de Ciencias Económicas



Gobernanza de Datos VERSUS Gestión de Datos



Material de Estudio

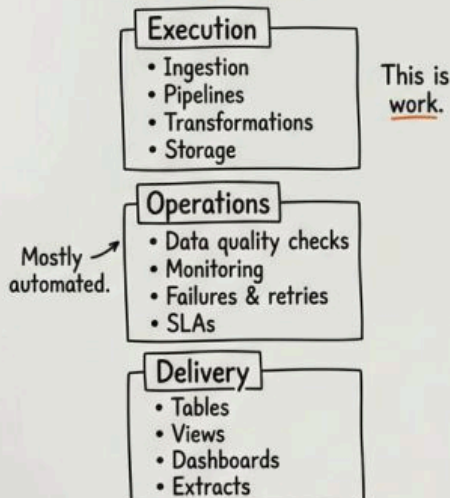
DATA GOVERNANCE vs DATA MANAGEMENT

Why mixing these up causes endless confusion

DATA MANAGEMENT

(How data moves and is handled)

This side feels operational, technical, busy.

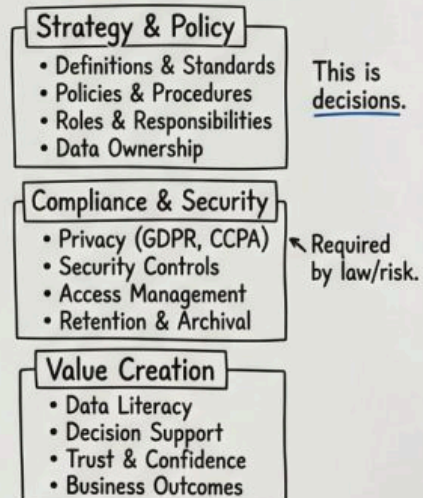


Outputs data.

DATA GOVERNANCE

(How data is understood, protected, and utilized)

This side feels strategic, policy-driven, cultural.



Enables value.

BALANCE IS KEY

Great data management can still produce bad decisions.

← Data Management is the engine. Data Governance is the GPS. →

Both are essential for the journey.

Great data governance can exist without any data movement.



Traducción y Comentarios

GOBERNANZA DE DATOS vs GESTIÓN DE DATOS

Por qué confundir estos conceptos genera confusión constante

GESTIÓN DE DATOS (Data Management)

(Cómo los datos se mueven y son tratados)

Este enfoque es **operativo, técnico y orientado a la ejecución**.

Se centra en el **trabajo diario** sobre los datos dentro de los sistemas de información.

Ejecución

- Ingesta de datos (*Ingestion*: incorporación de datos desde distintas fuentes).
- Pipelines (*Data Pipelines*: flujos automatizados de procesamiento de datos).
- Transformaciones (*Transformations*: limpieza, normalización y enriquecimiento).
- Almacenamiento (*Storage*: bases de datos, data warehouses, data lakes).

Operaciones

- Controles de calidad de datos (*Data Quality Checks*).
- Monitoreo (*Monitoring*).
- Gestión de fallos y reintentos (*Failures & Retries*).
- SLAs – *Service Level Agreements* / *Acuerdos de Nivel de Servicio*.

| En su mayoría, estos procesos están automatizados dentro de los sistemas.

Entrega

- Tablas (*Tables*).
- Vistas (*Views*).
- Tableros (*Dashboards*).
- Extracciones (*Extracts*).

👉 **Resultado:** produce y entrega datos.

⚠️ Una excelente gestión de datos **puede igualmente conducir a malas decisiones** si no existe un marco adecuado de gobierno.

GOBERNANZA DE DATOS (Data Governance)

(Cómo los datos son comprendidos, protegidos y utilizados)

Este enfoque es **estratégico, normativo y cultural**.

Se centra en la **toma de decisiones** sobre los datos dentro de la organización.

Estrategia y Políticas

- Definiciones y estándares (*Definitions & Standards*).
- Políticas y procedimientos (*Policies & Procedures*).
- Roles y responsabilidades (*Roles & Responsibilities*).
- Propiedad del dato (*Data Ownership*).

Cumplimiento y Seguridad

- Privacidad:
 - GDPR – *General Data Protection Regulation / Reglamento General de Protección de Datos*.
 - CCPA – *California Consumer Privacy Act / Ley de Privacidad del Consumidor de California*.
- Controles de seguridad (*Security Controls*).
- Gestión de accesos (*Access Management*).
- Retención y archivo (*Retention & Archival*).

Estos aspectos suelen ser exigidos por la normativa legal y la gestión del riesgo.

Creación de Valor

- Alfabetización en datos (*Data Literacy*).
- Soporte a la toma de decisiones (*Decision Support*).
- Confianza y credibilidad en la información (*Trust & Confidence*).
- Resultados de negocio (*Business Outcomes*).

👉 **Resultado:** habilita el valor estratégico del dato.

⚠ Una excelente gobernanza de datos **puede existir incluso sin movimiento de datos**, si solo se define el marco normativo.

IDEA CLAVE: EL EQUILIBRIO ES FUNDAMENTAL

- La **Gestión de Datos** es el motor.
- La **Gobernanza de Datos** es el GPS.

👉 **Ambas son esenciales para el recorrido completo de los sistemas de información en las organizaciones.**

Material de Clases

Compilado por **Aníbal M. Mazza Fraquelli** Doctor de la Universidad de Buenos Aires para el uso de sus clases en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires.

Contenidos de esta página

Los contenidos **aquí incluidos integran desarrollos y escritos propios del autor, así como materiales de terceros (documentos, textos, fragmentos, conceptos, imágenes, esquemas, definiciones u otros recursos)**, los cuales son utilizados a título ilustrativo, explicativo o formativo, respetando la normativa vigente en materia de derechos de autor y citando las fuentes cuando corresponde.

La selección, organización, adaptación pedagógica y contextualización de los contenidos constituye un trabajo original del autor, orientado a facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Este material no persigue fines comerciales y su reproducción, total o parcial, queda limitada al ámbito educativo, debiendo preservarse siempre la mención de la autoría y las fuentes originales.

Autorización de uso

Se permite la reproducción, comunicación pública, distribución y utilización total o parcial de los contenidos de su material, en formato físico o digital, con fines exclusivamente educativos, académicos o de divulgación, siempre que se respete la integridad del contenido y se incluya la correspondiente referencia a la fuente y a la autoría.

Las ideas, opiniones e interpretaciones contenidas en este material corresponden exclusivamente al autor.

Queda expresamente excluido cualquier uso con fines comerciales.